

Táto zmluva sa na vás vzťahuje vtedy, ak ste nákup urobili mimo Spojených štátov a Kanady.

Táto Licenčná zmluva s koncovým užívateľom „EULA“ je právna zmluva medzi vami a spoločnosťou. TomTom International B.V., Holandsko (TomTom). Súhlasíte s tým, že je vykonateľná tak ako každá písomná a dojednaná zmluva, ktorú podpisujete. EULA zmluva sa vzťahuje na používanie programového vybavenia, programového vybavenia predinštalovaného na niektorom z hardvérových zariadení a sprievodných položiek vrátane cd-rom, diskety, pamäťovej karty, načítavacieho balíka, alebo akýchkoľvek iných nosičov dát a všetok obsah a obsahové programy („Software“).

Prečítajte si prosím pozorne túto EULA zmluvu. Použitím všetkých alebo niektorej časti Software prijímate všetky podmienky tejto zmluvy. Roztrhnutie plomby na cd-rom disku, diskete alebo pamäťovej karte a stlačenie tlačidla „I agree“ (Súhlasím) na súhlas s načítaním akejkoľvek aktualizácie, upgradu (vyššej verzie) alebo doplnkov sa považuje za použitie Software.

Ak s podmienkami tejto EULA zmluvy nesúhlasíte, Software nepoužívajte a nepoužitý Software, ako aj technické vybavenie a sprievodné položky „Hardware“ okamžite vráťte na miesto, kde ste ich získali. Ak ste už za Software a Hardware zaplatili, môže sa vám kúpna cena vrátiť za predpokladu, že (a) Software a/alebo Hardware nepoužívate a (b) bezodkladne vráťte Software a/alebo Hardware spolu s potvrdením o zaplatení na miesto, z ktorého ste ho získali.

1) UDELENIE LICENIE: Táto EULA zmluva udeľuje oprávnenie („Licenciu“) ktorá vám umožňuje používať Software za predpokladu, že je vždy inštalovaný iba na jednom počítači alebo hardvérovom zariadení a za predpokladu, že Software je spojený s jedným navigačným systémom. Táto licencia je nevýlučná a neprenosná. Licencia nezakladá žiadne práva na získavanie budúcich aktualizácií, upgradov (vyšších verzií) alebo dodatkov k Software. Ak sa však aktualizácie, upgrady (vyššie verzie) a dodatky k Software obstarajú, budú sa riadiť touto zmluvou EULA a jej prílohami a môžu byť predmetom dodatočných poplatkov a podmienok.

2) AUTORSKÉ PRÁVO: Autorské právo a ostatné duševné, priemyselné a/alebo vlastnícke práva k Software a akýmkoľvek kópiám, ktoré sa môžu z neho vyhotoviť sú majetkom spoločnosti TomTom a/alebo jej dodávateľov. Spoločnosť TomTom vám dovoľuje používať Software iba v súlade s podmienkami tejto zmluvy a vyhradzuje si všetky práva, ktoré nie sú výslovne udelené v tejto zmluve. Môžete si buď (a) vyhotoviť jednu kópiu výhradne ako zálohu alebo archívne účely, alebo (b) preniesť Software na jedno médium za predpokladu, že originál uchováte výhradne ako zálohu alebo pre archívne účely. Nesmiete vyhotoviť kópiu manuálu (manuálov) alebo písomných materiálov priložených k Software s výnimkou pre vlastné použitie. Stávate sa majiteľom iba materiálu nosiča dát a nenadobúdate vlastnícke práva k Software.

3) OSTATNÉ OBMEDZENIA.: Je zakázané prenajímanie, požičiavanie, verejné predvádzanie, vysielanie alebo rozširovanie, alebo akýkoľvek iný druh distribúcie Software a/alebo Hardware. Nikto iný, komu použiteľný zákon dovoľuje, vy, alebo niekto s vaším dovoľením nebude upravovať Software a/alebo Hardware alebo niektorú jeho časť, analyzovať ho spätnou konštrukciou (reverse engineering), dekompilovať alebo demontovať Software a/alebo Hardware a vyhotovovať z toho odvodené produkty.

4) UTAJENIE: Priznávate a súhlasíte s tým, že vývoj Softwaru bol pre spoločnosť TomTom dosť drahý na čas a náklady aby bol utajený a obchodným tajomstvom spoločnosti TomTom a/alebo tretích strán. Súhlasíte držať Software v prísnom utajení a neprezradiť alebo neumožniť k nemu prístup žiadnej osobe.

5) LICENCIE NA SOFTWARE TRETEJ STRANY: Produkty spoločnosti TomTom môžu využívať softvér tretej strany. Bez ohľadu na odseky 2, 3 a 4 použitie materiálov tretej strany obsiahnutých v Software môže byť upravené inými zmluvnými podmienkami. Oficiálne upozornenia o právnej ochrane autorských práv a osobitné licenčné podmienky pre kódy a algoritmy sa dajú zistiť v alebo cez folder (zložku) 'Third Party Software Licenses' (Licencie na softvér tretej strany) nachádzajúcom sa na CD/SD/ROM/HardDisku. Týmto súhlasíte so zmluvnými podmienkami pre takýto software tretej strany.

6) OBMEDZENÁ ZÁRUKA:

a) Spoločnosť TomTom nezaručuje a nemôže zaručiť, že Software a/alebo Hardware, pracujú bezchybne. Mali by ste si byť vedomí najmä skutočnosti, že pri použití Software a/alebo Hardware v navigačnom systéme môže dochádzať k výpočtovým chybám napríklad vinou podmienok miestneho okolia a/alebo neúplnosti dát.

b) Až na dokument Obmedzenej záruky, priložený k Hardware (Obmedzená záruka), ak je, spoločnosť TomTom a jej dodávateľia dodávajú Hardware a Software „TAK AKO JE, SO VŠETKÝMI CHYBAMI“ a týmto odmietajú všetky ostatné záruky a podmienky či už výslovné, skryté alebo zákonné, vrátane, ale nie obmedzene (ak existujú) na mlčky predpokladané záruky, záväzky a podmienky vyhovujúcej kvality, vhodnosti pre konkrétny účel, spoľahlivosti alebo použiteľnosti, presnosti alebo kompletnosti účinkov, výsledkov, odborného prevedenia, neprítomnosti vírusov a primeranej starostlivosti a skúsenosti, to všetko vo vzťahu k Software a/alebo Hardware. a poskytovanie alebo neschopnosti poskytovať podporu alebo iné služby, informácie, software a súvisiaci obsah prostredníctvom Software a/alebo Hardware alebo iným spôsobom vyplývajúce z používania Software a/alebo Hardware. Tak isto nie je žiadna záruka alebo podmienky pokojného užívania a držby bez rušivých zásahov s ohľadom na Software a/alebo Hardware. Toto vylúčenie sa nevzťahuje na (i) nijakú predpokladanú podmienku pokiaľ ide o pomenovanie a (ii) nijakú mlčky predpokladanú záruku pokiaľ ide o zhodu s popisom.

c) Nehľadiac na Záručnú dobu uvedenú v Obmedzenej záruke, ak je použiteľná, v prípade že nedodržíte niektorú podmienku (podmienky) tejto EULA zmluvy, Záručná doba sa skončí ku dňu takého nedodržania.

7) OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI:

a) Tak spoločnosť TomTom, ako aj jej dodávateľia nebudú vám ani žiadnej tretej strane zodpovední za nijaké škody buď priame alebo nepriame, následné alebo inak vyplývajúce z používania alebo neschopnosti používať Software a/alebo Hardware (v každom prípade vrátane, ale nie obmedzene na škody z nespôsobilosti používať zariadenie alebo vstupné dáta, stratu dát, stratu obchodu, stratu zisku, prerušenie obchodu a podobne), aj keby spoločnosti TomTom bola oznámená možnosť takýchto strát.

b) Bez ohľadu na akékoľvek škody, ktoré by ste mohli utrpieť z akýchkoľvek dôvodov (vrátane, bez obmedzenia, tu uvedených škôd a všetkých priamych škôd alebo všeobecného odškodnenia a pokút v zmluvnom pomere alebo akékoľvek iné), celková zodpovednosť spoločnosti TomTom a ktoréhokoľvek z jej dodávateľov bude obmedzená sumou, ktorú ste skutočne zaplatili za Software a/alebo Hardware.

c) Spoločnosť TomTom nebude zodpovedná za (i) žiadny podvod zo strany svojich zamestnancov a/alebo agentov ani (ii) žiadne podvodné uvedenie do omylu zo strany svojich zamestnancov a/alebo agentov.

d) Nehľadiac na články 7 (a), (b) a (c) alebo čokoľvek iné uvedené v tejto EULA zmluve, nebude vymedzená žiadna zodpovednosť nijakej zmluvnej strane za smrť alebo poranenie osoby z jej vlastnej nebanlivosti.

8) UKONČENIE ZMLUVY: Bez toho, aby boli dotknuté iné práva, spoločnosť TomTom môže okamžite vypovedať túto EULA zmluvu, ak nekonáte v súlade s niektorou z jej podmienok. V takomto prípade musíte zničiť všetky kópie Software a všetky jeho zložky. Ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré svojou povahou majú pretrvať do jej ukončenia, ostanú v účinnosti aj po ukončení. Spoločnosť TomTom si vyhradzuje právo s upozorením alebo bez upozornenia prerušiť aktualizáciu, upgrade (vyššie verzie) a doplnkové služby poskytované alebo sprístupňované vám cez využívanie Software.

9) LINKY NA STRÁNKY TRETEJ STRANY: Spoločnosť TomTom nezodpovedá za obsah stránok alebo služieb žiadnej tretej strany, za obsah stránok alebo služieb žiadnej linky obsiahnutej na stránkach tretej strany, ani za žiadne zmeny alebo aktualizácie stránok alebo služieb tretej strany. Spoločnosť TomTom vám poskytuje tieto linky alebo vstup a obsiahnutie niektorej stránky alebo služby neznamena, že stránku alebo službu tretej strany spoločnosť TomTom schvaľuje.

10) PRÁVA TRETEJ STRANY: Účastník, ktorý nie je zmluvnou stranou v tejto EULA dohode nemá v rámci použiteľnej legislatívy žiadne práva, pokiaľ sa týkajú práv tretích strán spoliehať sa alebo domáhať sa nejakej podmienky tejto EULA zmluvy, to sa však nedotýka žiadneho práva alebo opravného prostriedku tretej strany, ktorý existuje alebo je dosažiteľný nehľadiac na túto použiteľnú legislatívu.

11) ÚPLNE ZÁVÄZNÁ ZMLUVA: Táto EULA zmluva (vrátane každého dodatku a doplnku k nej, ktorý je obsiahnutý v sprievodnom balíku k Software a/alebo Hardware) plus Obmedzená záruka, ak je použiteľná, a akékoľvek iné zmluvné podmienky, ak sú použiteľné, predstavuje úplne záväznú zmluvu medzi vami a spoločnosťou TomTom vzťahujúcou sa na Software a/alebo Hardware a doplnkové služby, ak sú nejaké, a nahrádzajú všetku predchádzajúcu alebo súčasnú ústnu alebo písomnú komunikáciu, ponuky a vyjadrenia týkajúce sa Softwaru alebo nejakého iného predmetu tejto EULA zmluvy. V rozsahu, ktorom stratégie spoločnosti TomTom alebo programy na podporu služieb (iné než je Obmedzená záruka) sa nezhodujú s podmienkami tejto EULA zmluvy, podmienky tejto EULA zmluvy budú určujúce. Ak sa má za to, že niektoré ustanovenie tejto EULA zmluvy sú zbytočné, neplatné, právne bezúčinne, alebo nezákonné, ostatné ustanovenia budú naďalej v plnej platnosti a účinnosti.

12) PREKLADY: Rozhodujúce je verzia tejto EULA zmluvy v angličtine. Všetky preklady sú poskytované iba ako doplnkové.

13) ROZHODUJÚCE PRÁVO: Táto EULA zmluva a všetky spory súvisiace s ňou alebo s používaním Software a/alebo Hardware alebo z iného hľadiska podliehajú holandskému právu. Týmto je z podania k tejto EULA vylúčená Konvencia spojených národov o zmluvách pre medzinárodný predaj tovaru zmluve. Všetky rozpory vyplývajúce z tejto EULA zmluvy budú urovnané súdmi v Amsterdame (Holandsko), ktoré budú mať výhradnú súdnu právomoc vo veciach všetkých takýchto rozporov.

V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa tejto EULA zmluvy, alebo ak sa z nejakého dôvodu potrebujete spojiť so spoločnosťou TomTom, navštívte nás prosím na internetovej stránke <http://www.tomtom.com>.